

Karta opisu zajęć - Sylabus

Państwowa Wyższa Szkoła Techniczno-Ekonomiczna im. ks. Bronisława Markiewicza w Jarosławiu

I. INFORMACJE PODSTAWOWE

Nazwa zajęć: Specjalistyczny język biznesu	Cykl kształcenia: 2021/22-2022/23-2023/24	Data aktualizacji sylabusa: 01.03.2023
Nazwa kierunku studiów, poziom i profil kształcenia: Filologia, studia I stopnia, profil praktyczny		
Język wykładowy: angielski	Rodzaj zajęć: Praktyka zawodowa	
Rok studiów: 2	Semestr: 4	
Liczba punktów ECTS przypisana zajęciom: 3	Koordynator zajęć Imię, nazwisko, tytuł/stopień naukowy, adres e-mail: Dr Katarzyna Coombs-Hoar katarzyna.coombs-hoar@pwste.edu.pl	
Jednostka organizacyjna: Instytut Humanistyczny	Prowadzący zajęcia Imię, nazwisko, tytuł/stopień naukowy, adres e-mail: Dr Katarzyna Coombs-Hoar katarzyna.coombs-hoar@pwste.edu.pl	

FORMA PROWADZENIA ZAJĘĆ I LICZBA GODZIN

Ogólna liczba godzin zajęć dydaktycznych na studiach stacjonarnych i niestacjonarnych z podziałem na formy:

Studia stacjonarne		Studia niestacjonarne	
Wykład:		Wykład:	
Ćwiczenia:		Ćwiczenia:	
Laboratorium:	30	Laboratorium:	
Lektorat:		Lektorat:	
Projekt:		Projekt:	
Zajęcia praktyczne:		Zajęcia praktyczne:	
Seminarium:		Seminarium:	
Zajęcia terenowe:		Zajęcia terenowe:	
Praktyki:		Praktyki:	
Praktyka zawodowa		Inna forma (jaka):	
RAZEM:	30	RAZEM:	

II. INFORMACJE SZCZEGÓŁOWE

Wymagania wstępne i dodatkowe:

Znajomość języka docelowego na poziomie B1.

Cel (cele) kształcenia dla zajęć:				
Student umie interpretować teksty o tematyce ogólnej i specjalistycznej oraz wykorzystywać podstawowe metody ich krytycznej analizy.				
Efekty uczenia się określone dla zajęć				
Efekty uczenia się określone dla zajęć w kategorii wiedza, umiejętności oraz kompetencje społeczne oraz metody weryfikacji efektów uczenia się				
UWAGA:				
Dzielimy efekty uczenia się określone dla zajęć na kategorie wiedzy, umiejętności i kompetencji społecznych. Określone dla zajęć efekty uczenia się nie muszą obejmować wszystkich trzech kategorii i zależą od formy zajęć.				
Symbol efektów uczenia się określonego dla zajęć*	Po zakończeniu zajęć i potwierdzeniu osiągnięcia efektów uczenia się, student w kategorii:			
Wiedzy - zna i rozumie				
W_01	podstawowe mechanizmy funkcjonowania odmiany biznesowej języka, również w perspektywie kontrastywnej			
W_02	gatunki tekstów biznesowych i możliwe strategie i techniki przekładu			
W_03	różne rejestry języka			
Umiejętności - potrafi				
U_01	samodzielnie przetłumaczyć tekst użytkowy na język polski i angielski			
U_02	poprawnie dobrać formy gramatyczne i stosować właściwą leksykę specjalistyczną.			
U_03	znaleźć informacje językowe i kulturowe potrzebne do przekładu biznesowego			
Kompetencji społecznych - jest gotów do				
K_01	samodzielnego zdobywania i poszerzania wiedzy praktycznej i wykorzystywania znajomości w/w wiedzy zarówno w trakcie studiów i w późniejszym okresie pracy zawodowej			
K_02	pracy w grupie, przyjmowania w niej różnych ról, prawidłowego identyfikowania i rozstrzygnięcia problemów związanych z wykonywaniem przyszłego zawodu			
UWAGA!				
Zaleca się, aby w zależności od liczby godzin zajęć, liczba efektów uczenia się zawierała się w przedziale: 3-7, ale są to wartości umowne.				
TREŚCI PROGRAMOWE I ICH ODNIESIENIE DO EFEKTÓW UCZENIA SIĘ OKREŚLONYCH DLA ZAJĘĆ				
Treści programowe (uszczegółowione, zaprezentowane z podziałem na poszczególne formy zajęć, tj. wykład, ćwiczenia, laboratoria, projekty, seminaria i inne):				
Symbol treści programowych	Opis treści programowych	Forma zajęć	Liczba godzin	Odniesienie do efektów uczenia się określonych dla zajęć (symbol efektów uczenia się)
		Laboratorium		
TP-01	Wprowadzenie do korespondencji biznesowej	Laboratorium	2	W_01, W_02, W_03, U_01, U_02, U_03, K_01, K_02

TP-02	Komunikacja wewnątrzfirmowa	Laboratorium	2	W_01, W_02, W_03, ,U_01, U_02, U_03 K_01, K_02
TP-03	Ogólne zwroty używane w korespondencji biznesowej	Laboratorium	2	W_01, W_02, W_03, ,U_01, U_02, U_03 K_01, K_02
TP-04	Podanie o pracę	Laboratorium	2	W_01, W_02, W_03, ,U_01, U_02, U_03 K_01, K_02
TP-05	Zaproszenie na rozmowę kwalifikacyjną	Laboratorium	2	W_01, W_02, W_03, ,U_01, U_02, U_03 K_01, K_02
TP-06	Odpowiedzi odmowne	Laboratorium	2	W_01, W_02, W_03, ,U_01, U_02, U_03 K_01, K_02
TP-07	Wymówienia i upomnienia	Laboratorium	2	W_01, W_02, W_03, ,U_01, U_02, U_03 K_01, K_02
TP-08	Oferty i zapytania ofertowe	Laboratorium	2	W_01, W_02, W_03, ,U_01, U_02, U_03 K_01, K_02
TP-09	Zamówienia – odwoływanie i potwierdzanie zamówień, zawiadomienie o wysyłce	Laboratorium	2	W_01, W_02, W_03, ,U_01, U_02, U_03 K_01, K_02
TP-10	Faktury	Laboratorium	2	W_01, W_02, W_03, ,U_01, U_02, U_03 K_01, K_02
TP-11	Bankowość- rodzaje kont	Laboratorium	2	W_01, W_02, W_03, ,U_01, U_02, U_03 K_01, K_02
TP-12	Bankowość- pożyczki	Laboratorium	2	W_01, W_02, W_03, ,U_01, U_02, U_03 K_01, K_02
TP-13	Bankowość- kredyty	Laboratorium	2	W_01, W_02, W_03, ,U_01, U_02, U_03 K_01, K_02
TP-14	Nawiązywanie kontaktów handlowych	Laboratorium	2	W_01, W_02, W_03, ,U_01, U_02, U_03 K_01, K_02
TP-15	Monity	Praktyka zawodowa	2	W_01, W_02, W_03, ,U_01, U_02, U_03 K_01, K_02

ZALECANA LITERATURA (w tym pozycje w języku obcym)

Literatura podstawowa (powinna być dostępna dla studenta w uczelnianej bibliotece):

Materiały udostępnione studentom przez prowadzącego.

Filak M. , Radej F.,2021, *Angielski w tłumaczeniach. Business. Część 1*, Prestel Publishing.

Literatura uzupełniająca:

Materiały udostępnione studentom przez prowadzącego.

III. INFORMACJE DODATKOWE

Odniesienie efektów uczenia się określonych dla zajęć i treści programowych do form zajęć i metod oceniania			
Symbol efektu uczenia się określonego dla zajęć	Symbol treści programowych realizowanych w trakcie zajęć	Formy zajęć i metody dydaktyczne prowadzenia zajęć umożliwiające osiągnięcie założonych efektów uczenia się *	Metody weryfikacji osiągnięcia efektów uczenia się przypisanych do zajęć #
	Wiedza	laboratorium	
W_01	TP_01 - TP-15	ćwiczenia oparte na wykorzystaniu różnych źródeł wiedzy	Obserwacja Pokaz umiejętności praktycznych Test zaliczeniowy
W_02	TP_01 - TP-15	ćwiczenia oparte na wykorzystaniu różnych źródeł wiedzy	Obserwacja Pokaz umiejętności praktycznych Test zaliczeniowy
W_03	TP_01 - TP-15	ćwiczenia oparte na wykorzystaniu różnych źródeł wiedzy	Obserwacja Pokaz umiejętności praktycznych Test zaliczeniowy
	Umiejętności		
U_01	TP_01 - TP-15	ćwiczenia oparte na wykorzystaniu różnych źródeł wiedzy	Obserwacja Pokaz umiejętności praktycznych Test zaliczeniowy
U_02	TP_01 - TP-15	ćwiczenia oparte na wykorzystaniu różnych źródeł wiedzy	Obserwacja Pokaz umiejętności praktycznych Test zaliczeniowy
U_03	TP_01 - TP-15	ćwiczenia oparte na wykorzystaniu różnych źródeł wiedzy	Obserwacja Pokaz umiejętności praktycznych Test zaliczeniowy
	Kompetencje społeczne		
K_01	TP_01 - TP-15	ćwiczenia oparte na wykorzystaniu różnych źródeł wiedzy	Obserwacja Pokaz umiejętności praktycznych Test zaliczeniowy
K_02	TP_01 - TP-15	ćwiczenia oparte na wykorzystaniu różnych źródeł wiedzy	Obserwacja Pokaz umiejętności praktycznych Test zaliczeniowy

Metody weryfikacji osiągnięcia efektów uczenia się określonych dla zajęć, powinny być zróżnicowane w zależności od kategorii, tj. inne dla kategorii wiedza i inne dla kategorii umiejętności i kompetencje społeczne.

Dla wykładu:

* np. wykład podający, wykład problemowy, ćwiczenia oparte na wykorzystaniu różnych źródeł wiedzy

np. egzamin ustny, test, prezentacja, projekt

Zaleca się podanie przykładowych zadań (pytań) służących weryfikacji osiągnięcia efektów uczenia się określonych dla zajęć.

BILANS PUNKTÓW ECTS

OBCIĄŻENIE PRACĄ STUDENTA (godziny)

Forma aktywności	Liczba godzin *
Godziny zajęć (według harmonogramu) z nauczycielem akademickim lub inną osobą prowadzącą zajęcia	30
Praca własna studenta	30
SUMA GODZIN:	60

OBCIĄŻENIE PRACĄ STUDENTA (punkty ECTS)

		Liczba punktów ECTS	
SUMARYCZNA LICZBA PUNKTÓW ECTS PRZYPIŚNANYCH DO ZAJĘĆ	Praca studenta wymagająca bezpośredniego kontaktu z nauczycielem akademickim lub inną osobą prowadzącą zajęcia	Ogółem: 3	2
	Praca własna studenta		1

* godziny lekcyjne, czyli 1 godz. oznacza 45 min;

OPIS PRACY WŁASNEJ STUDENTA:

Praca własna studenta musi być precyzyjnie opisana, uwzględniając charakter praktyczny zajęć. Należy podać symbol efektu uczenia się, którego praca własna dotyczy oraz metody weryfikacji efektów uczenia się stosowane w ramach pracy własnej.

Przykładowe formy aktywności: (1) przygotowanie do zajęć, (2) opracowanie wyników, (3) czytanie wskazanej literatury, (4) napisanie raportu z zajęć, (5) przygotowanie do egzaminu, opracowanie projektu.

1) przygotowanie do zajęć W_01, W_02, W_03, ,U_01, U_02, U_03 K_01, K_02 Test zaliczeniowy

2)opracowanie wskazanej literatury i wykonanie ćwiczeń W_01, W_02, W_03, ,U_01, U_02, U_03 K_01, K_02, Test zaliczeniowy

KRYTERIA OCENIANIA

Ocena kształtująca:

Przy zaliczeniu przedmiotu jest brana pod uwagę obecność, punktualność oraz aktywność studenta na zajęciach. W rzadzie 100% obecności i aktywności studenta na zajęciach będzie dodano .0,5 punktu do oceny średniej na zaliczenie . Student może opuścić jedno zajęcie bez usprawiedliwienia.

Ocena podsumowująca:

Przedmiot kończy się egzaminem – tłumaczenie krótkiego tekstu z zakresu biznesu na język polski.

INFORMACJA O PRZEWIDYWANEJ MOŻLIWOŚCI WYKORZYSTANIA B-LEARNINGU

Konsultację oraz testy poprawkowe odbywają się w formie online.

.....
(data, podpis Koordynatora
odpowiedzialnego za zajęcia)

.....
(data, podpis Dyrektora Instytutu/
Kierownika Jednostki Międzyinstytutowej)

.....
(data, podpis Kierownika Zakładu)

*Uwaga:
Karta opisu zajęć (syllabus) musi być dostępna dla studenta.*